

Editorial

Je globalisierter die Märkte, desto bessere Fachkräfte braucht es, will heissen, die Ausbildung und Förderung des Nachwuchses, v.a. von Führungskräften, gewinnt an Bedeutung. Die Messlatte wird automatisch höher gesetzt, auch in den Ausbildungsbedürfnissen.

Was im zivilen Bereich längst erkannt und umgesetzt wird, ist im militärischen Alltag noch z.T. mühsam in die Praxis umzusetzen. Es liegt nicht am guten Willen, sondern daran, dass die zivilen Bedürfnisse der Nachwuchsförderung die militärischen hintenanstellen. Guter Kadernachwuchs für die Armee XXI findet sich immer schwerer. Ein Kaderengpass könnte das neue Armeeleitbild nachhaltiger prägen, als uns allen lieb sein kann.

Es muss in diesem reichen Land möglich sein, dass auch künftig das Milizsystem dank guter Kaderstruktur tauglich bleibt. Jeder Offizier in seiner zivilen Funktion ist damit gefordert.

Die Autoren zeigen auf, was in der Ausbildung des Kadernachwuchses zu tun ist. Der letzte Blaue Tag hat in diese Richtung ein Zeichen gesetzt, was unsere Aufgabe sein wird. Von Seiten der SGOS ist ein Anfang gemacht. Koordination der militärischen Dienstleistungen mit der zivilen Ausbildung, attraktive Ausbildungsangebote, die nur in der Armee vermittelt werden, individuelle Beförderungspraxis, Führungsausweise, die den zivilen gleichgestellt sind, sind nur einige Massnahmen, die vorwärtskompatibel sind. Gerade im Umfeld, wo unsere Armee zusehends im Verbund mit anderen Armeen zu bestehen hat, ist die Kompatibilität, nicht nur diejenige der Waffen, sondern v.a. auch der Kader und ihrer Ausbildung, eine unabdingbare Notwendigkeit. Gelingt es nicht, die Ausbildungsbedürfnisse auf guten Kadernachwuchs auszurichten, sind wohl künftig internationale Einsätze eine Illusion, dies zeigen auch Erfahrungen solcher Einsätze deutlich auf.

Die Katastrophe in jeglicher Form, nicht nur in Form des Krieges, bleibt ein Dauerthema der technisierten Gesellschaft. Mit dieser Tatsache müssen wir in der hochzivilisierten Welt leben lernen, auch wenn uns täglich Sicherheit suggeriert wird. Die Aufarbeitung der Katastrophe zeigt zusätzlich Schwierigkeiten auf, v.a. die Identifikation von Leichen und die Arbeit der Pathologen ist in ein heikles Umfeld gebettet.

Ich wünsche Ihnen eine gute Lektüre und hoffe, dass Sie in Ihrem Alltag die Nachwuchsförderung konsequent praktizieren. Offiziere haben dieses Privileg, Nachwuchs fördern zu dürfen.

Major H. Battaglia

L'affirmation selon laquelle le besoin en spécialistes croît avec la globalisation des marchés signifie que la formation et la promotion de la relève, c'est-à-dire principalement des cadres de demain, gagnent en importance. La barre est ainsi fixée plus haut, également en ce qui concerne les besoins en formation.

Alors qu'il s'agit de faits reconnus depuis longtemps dans le monde civil, où des actions ont été entreprises, leur réalisation s'avère parfois compliquée dans les milieux militaires, non par manque de bonne volonté, mais parce que les besoins civils dans ce domaine passent avant les exigences militaires. Il devient de plus en plus difficile de trouver de futurs bons cadres pour l'armée XXI. Cette pénurie pourrait bien affecter la nouvelle ligne directrice de l'armée plus longtemps que nous ne le souhaiterions. Dans un pays aussi riche, il doit être possible d'assurer la pérennité du système de milice grâce à un encadrement bien structuré. Chaque officier est ainsi sollicité dans sa fonction civile.

Les auteurs des articles définissent les critères de la formation des cadres de demain. La dernière journée bleue avait donné un aperçu de ce que serait notre tâche à cet égard. La SSOTS a pris des mesures en ce sens, telles que la coordination des prestations militaires avec la formation civile, la proposition de formations intéressantes uniquement dispensées par l'armée, la pratique de promotions individuelles, l'établissement de certificats de direction équivalents à ceux délivrés dans le civil, etc. A l'heure où notre armée doit clairement coopérer avec d'autres, une compatibilité dépassant celle des armes s'avère indispensable, notamment au niveau de la formation des cadres. En cas d'échec, les futures interventions internationales resteraient illusoire, comme le montrent indéniablement les expériences acquises en la matière. Les catastrophes sous toutes leurs formes demeurent un thème récurrent dans une société à haute technicité. Nous devons apprendre à vivre avec ces menaces dans un monde hautement civilisé où l'on nous parle quotidiennement de sécurité.

La gestion d'une catastrophe induit, en outre, des difficultés, l'identification des corps et le travail des pathologistes en particulier constituant des aspects fort délicats. Je vous souhaite une bonne lecture et espère que vous apportez quotidiennement un grand soin à la promotion de la relève, une tâche dont nous avons le privilège.

Major H. Battaglia



Major
Hugo Battaglia

Impressum

Offizielles
Publikationsorgan der
Schweizerischen Gesellschaft
der Offiziere der
Sanitätstruppen (SGOS)

Organe de publication
officiel de la
Société suisse des officiers des
troupes sanitaires (SSOTS)

Organo di pubblicazione
ufficiale della
Società svizzera degli ufficiali
delle truppe sanitarie (SSOTS)
77. Jahrgang / Nr. 2/2000

Herausgeber:
Rolf Rüegg
LABO LIFE -
Verlagsgemeinschaft (LLV)
Postfach 415
CH-6343 Rotkreuz

Chefredaktor:
Major Hugo Battaglia
c/o SUVA
Löwenplatz 1
CH-6002 Luzern

Redaktion:
Major
Sergei Bankoul, Bern
Oberst
Giovanni Bass, Zürich
Hptm RKD
Dorothee Bürgi, Zürich
Oberst
Dietegen Guggenbühl,
Allschwil
TenCol
Roberto Malacrida, Lugano

Oberst
Ulrich G. Middendorp,
Winterthur

Maj
Lorenz Richner, Bern

Oberst
Edouard H. Viollier, Basel

**Anzeigenverkauf,
Redaktionssekretariat:**
LABO LIFE -
Verlagsgemeinschaft (LLV)
Prisca Rüegg
Postfach 415
CH-6343 Rotkreuz
Tel. 041 - 790 48 60
Fax 041 - 790 53 23

Produktion, Vertrieb:
DEGRA AG
Grundstrasse 16
CH-6343 Rotkreuz
Tel. 041 - 790 53 53
Fax 041 - 790 53 23

Verkaufspreis:
Jahresabonnement
Fr. 58.- (Ausland SFr. 75.-)

Auflage:
1680 Exemplare

Erscheinungsdatum:
4 mal jährlich

ISSN 0377 - 8347

Inhaltsverzeichnis

| | |
|--|----|
| Ausbildung in Militärmedizin – eine Daueraufgabe; J. Wyrsh | 32 |
| Combat Trauma Live Support Parcours; G. M. Lusser | 35 |
| Führung – eine wichtige, aber nicht immer einfache Aufgabe; H. Widmer | 40 |
| Praktischer Dienst als Truppenarzt – Verlorene Zeit?; L. Jenni | 43 |
| Lassa-Fieber im Aufwind; H. Feldmeier | 46 |
| UN-Militärbeobachtereinsatz als RKD-Offizier; B. Rindlisbacher | 49 |
| Principles for antibiotic therapy under military environment; H. Gerngross | 53 |
| Identifikation im Rahmen des Pathologiedienstes der Armee; Ch. Markwalder | 57 |